

Yannig Ar Gall ha mab ar sakrist Yannick Le Gall et le fils du sacristain

Louise LE BONNIEC (Mme RIOU) – Pluned – Hañv 1980 (Pluzunet – été 1980)

Yannig ar Gall a oa aet da droc'hañ ed e-barzh ur menaj, hag e oa lâret dezhañ pa oa arri da dibriñ e lein :

«Tapet kador hag azezet
Kemeret *nichenn* ha dijuniat.

Kemeret *nichenn* ha dijuniat,
Mab ar sakrist pa n'eo arriet.»

Memes intañsion oant o-daou ivez : mab ar sakrist oa oc'h aesa kaout ar verc'h deus an ti ivez. Hag e oa lâret dezhañ :

«Tapet kador hag azezet
Ha ma 'peus butun, sur butunet.»

Pa oa kistion dezhe dont d'ar gêr diouzh an noz, en devoa lâret d'un bennak evel-se :

«Komañs a ra an heol d'izelaat
Hag an avel ivez o glasaat

Hag an avel ivez o glasaat
Poent ac'h eo dimp klask hom dilhad.»

Yannig ar Gall eo bet evit lakaat e chupenn :

Yannig ar Gall p'en deus gwelet
Teir gwech d'an douar a zo kouezet.

Teir gwech d'an douar a zo kouezet.
«O petra din-me a zo graet ?»

Ar c'haleir hag ar blatinenn
En devoa kavet en e chupenn.

E oa laketa ar c'haleir hag ar blatinenn, traoù sakr deus an iliz. Mab ar sakrist a oa aet da gerc'hat traoù sakr en iliz. Eñ a oa kouezhet pa wele petra oa paket dezhañ en e chupenn, hag en devoa lâret mab ar sakrist :

«O Yannig ar Gall lâra a gari
O Yannig krouget sur e vi !»

Fasil e oa goût e oa jalous, Mab ar sakrist, o welet anezhañ o tapout an traoù sakr en iliz. Bet e oa kaset met oa ket dic'houget. Met kaset e oa gant jandarmed hag e lâre evelse pa oa arri :

«Itron Varia an Erc'h Berlevez
Sell amañ ur galonad din-me.

Sell amañ din-me ur galonad
evit deus un dra n'on ket koupabl !»

Pa ec'h eo arriet en Lannuon
Eo kroget ar c'hleier da son.

«Bonjour e lâran deoc'h Lannuoniz
Deut on davitoc'h da vourc'hiz

Met siwazh din ne vin ket pell
Er Marc'hallac'h ec'h in da vervel !»

Ha neuze e oa lâret pa oa graet «les enquêtes» ivez :

«O Yannig ar Gall ne vo ket krouget
Mab ar sakrist ne lâran ket !»

Sell aze pezh am eus disket !

Yannick Le Gall était allé couper du blé dans une ferme et quand il était arrivé pour manger son déjeuner, on lui avait dit :

«Prenez une chaise et asseyez-vous
Prenez ... et déjeunez.

Prenez ... et déjeunez,
Le fils du sacristain n'est pas arrivé.»

Ils avaient la même intention tous les deux : le fils du sacristain voulait aussi avoir la fille de la maison. On lui dit :

«Prenez une chaise et asseyez-vous
Et fumez si vous avez du tabac.»

Quand il fut question qu'ils rentrent à la maison en soirée, Yannick Le Gall dit à quelqu'un :

«Le soleil commence à baisser
Ainsi que le vent à glacer

Ainsi que le vent à glacer
Il est temps que nous cherchions nos vêtements.»

Yannick Le Gall a cherché à mettre sa veste :

Quand Yannick Le Gall a vu
Il est tombé trois fois à terre.

Il est tombé trois fois à terre :
«Oh qu'est-ce qu'on m'a fait ?»

Le calice et la patène
Il avait trouvé dans sa veste.

On lui avait mis le calice et la patène, des objets sacrés de l'église. Le fils du sacristain était allé chercher les objets sacrés à l'église. Yannick Le Gall tomba quand il vit ce qu'on avait empaqueté dans sa veste et le fils du sacristain dit :

«Oh Yannick Le Gall, dis ce que tu veux,
Oh Yannick, tu seras sûrement pendu !»

Il était évident que le fils du sacristain était jaloux en le voyant prendre les objets sacrés dans l'église. Yannick Le Gall fut conduit mais il ne fut pas décapité. Mais il fut conduit par les gendarmes et il dit ainsi en arrivant :

«Sainte Marie des Neiges de Brélévez¹
Voici pour moi un crève-cœur !

Voici pour moi un crève-cœur,
Pour un fait dont je ne suis pas coupable !»

Quand il arriva à Lannion
Les cloches se mirent à sonner.

«Je vous dis bonjour, Lannionnais,
Je suis venu vers vous pour être bourgeois

Mais hélas pour moi, je ne le serai pas longtemps
J'irai mourir au Marc'hallac'h² !»

Alors il fut dit après avoir fait les enquêtes :

«Oh Yannick Le Gall ne sera pas pendu
Le fils du sacristain, je ne dis pas !»

Voilà ce que j'ai appris !

¹ L'église de la Trinité de Brélévez était jadis appelée Notre Dame des Neiges

² Le Marc'hallac'h est le nom d'une des places de Lannion (autrefois place du marché aux cochons).